



HỌC ANH NGỮ TRÊN ĐÀI VOA

Đi nghe bài học, xin [BỘ M VÀO ĐÂY](#)

Đây là chương trình Anh Ngữ Sinh động New Dynamic English bài thứ 16. Phạm Văn xin kính chào quý vị thính giả. Phụ nữ của bài học hôm nay là CULTURAL TIPS-những điều mà giúp quý vị văn hóa, quý vị điều ý kiến (vai trò của) phụ nữ đi làm việc - Women in the workplace.

LAW=luật

MEDICINE=y-khoa

A FEMALE BOSS=bà xấp; người chị huy là mẹ t bà; bà trưởng phòng.

SUPERVISE=chỉ huy; giám thị

A SUPERVISOR=giám thị; quản đốc.

Cách đọc: WOMAN/WOMEN.

Nghe câu:

-WOMEN STILL GENERALLY MAKE LESS THAN MEN=phụ nữ nói chung vẫn còn được trả lương ít hơn nam giới.

-PAY EQUALITY IS AN IMPORTANT ISSUE IN BUSINESS. Sự trả lương đồng đều là một vấn đề quan trọng trong thế giới. [Thế giới còn có một tiếng n là pay equity]

-EQUAL PAY FOR EQUAL WORK=trả lương bằng nhau cho công việc làm như nhau.

Xin mời quý vị nghe:

CUT 1

Eliz: Hello again. We're here with Gary Engleton, our business language expert. Let's look at our e-mail question, Gary.

Gary: All right.

Eliz: Our first question is, "Is it common for a woman to be a manager in the U.S.?"

Gary: In fields such as law and medicine, the percentage of women is increasing quickly. However, in corporations there are still not many women in the top jobs.

Eliz: Here's another question. "Is women's pay equal to men's?"

Gary: In corporations, women still generally make less than men. Pay equality is an important issue in business.

Eliz: And one more question. "Is it difficult for a woman to supervise men?"

Gary: Some men don't like to have a female boss, but that's changing.

Eliz: In my experience, most of the men I supervise accept me as their supervisor.

Gary: Yes, I think most men today are quite comfortable with a woman as a supervisor.

Eliz: Let's take a break, Gary.

Gary: OK

Music

Vietnamese explanation

Sau đây là ph n th c t p. Xin nghe r i l p l i. Ph n này g i là VARIATIONS-cách nói m t ý khác nhau. Thí d nh trong câu: In some fields, the percentage of women is increasing= vài ngành, t s ph n trăm ph n đang tăng. Thay vì dùng ch PERCENTAGE-ph n trăm, quý v có th dùng ch PROPORTION=t l .

T ng t , thay vì dùng ch TOP JOBS=ch c v cao, có th dùng ch HIGH-LEVEL POSITIONS.

FIELD=AREA=ngành, đ a h t.

Xin nghe và th c t p.

CUT 2

Larry: Variations. Listen to these variations.

Eliz: In some fields, the percentage of women is increasing.

Larry: In some fields, the proportion of women is increasing. (Pause)

Eliz: There are not many women in top jobs. [ch c v cao]

Larry: There are not many women in high-level positions. (Pause)

Eliz: Pay equality is an important issue.

Larry: Equal pay for equal work is an important issue. [v n đ] (pause)

Eliz: Most men today are comfortable with a woman as a supervisor.

Larry: Most men today are comfortable being supervised by a woman. (pause)

[comfortable=th i mái, d ch u; ngày nay ph n l n đàn ông c m th y tho i mái khi đ c ch huy b i m t ph n]

Music

Vietnamese explanation

Sau đây là ph n ba bài h c BUSINESS DIALOG-Personal questions- Đàm tho i v th ng m i v câu h i có tính cách riêng t .

A COCKTAIL PARTY=b a ti c r u.

COCKTAIL=r u m nh pha n c trái cây.

PROFESSIONAL MEETING=bu i h i ngh có tính cách chuyên nghi p.

SALES MANAGER=qu n đ c v m i v .

SALES REP=đ i đi n h ãng; SALES REPRESENTATIVE.

ACME ELECTRONICS=tên h ãng chuyên v máy đi n t

DEPARTMENT STORES=t m bách hóa.

THEATER=k ch ngh .

PLAYS=v k ch, tu ng.

HOW DO YOU LIKE LIVING IN PHILADELPHIA?=b n có thích s ng ở thành ph Philadelphia không?

HAVE YOU LIVED THERE A LONG TIME? =B n đã ở đó lâu ch a?

CUT 3

Eliz: Today's Business Dialog is about asking personal questions. Fred and Sue are at a cocktail party at a professional meeting. They are meeting each other for the first time. During the conversation, they ask each other some personal questions. Let's listen.

Fred: Hi, my name is Fred Jones.

Sue: Hello, Fred. I'm Sue Carter.

Fred: Nice to meet you, Sue.

Sue: Nice to meet you too, Fred. What type of work are you in?

Fred: I work for Ace Department Stores in New York. I'm a sales manager.

Sue: I work in sales too. I'm the sales rep for Acme Electronics in Philadelphia.

Fred: How do you like living in Philadelphia?

Sue: Philadelphia is great. The people are very nice.

Fred: Have you lived there a long time?

Sue: No. I just moved there two years ago. How about you? Do you like living in New York city?

Fred: Well, the weather is terrible, but I love the theaters and restaurants.

Sue: Do you go to the theater a lot?

Fred: Yes, my wife and I see a lot of plays. New York is great.

Music

Vietnamese explanation

Sau đây chú trọng vào phần về -Focus on Functions-Personal Questions-những câu hỏi về đi tới.

BUSINESS CONTEXTS=hoàn cảnh thông thường mà là BUSINESS SETTINGS,
BUSINESS SITUATIONS, người làm việc.

MOVE=đi nhà

SAFE TOPICS=những đề tài an toàn khi nói chuyện [không làm mất lòng, hay mang tiếng soi mói].

Xin nghe rồi lặp lại.

CUT 4

Eliz: Now let's focus on personal questions in business contexts.

Larry: Listen and repeat.

Eliz: How do you like living in Philadelphia? (pause for repeat)

Eliz: Philadelphia is great. (pause for repeat)

Eliz: Have you lived there a long time? (pause for repeat) Eliz: No. I just moved there two years ago. (pause for repeat)

Eliz: Do you like living in New York City? (pause for repeat)

Eliz: Well, the weather is terrible. (pause for repeat)

Eliz:...but I love the theaters and restaurants. (pause for repeat)

Eliz: Do you go to the theater a lot? (pause for repeat)

Eliz: Yes, my wife and I see a lot of plays. (pause for repeat)

Music

Vietnamese explanation

Sau đây, xin nghe Gary mách cách hỏi những câu có tính cách cá nhân ở môi trường công sở.

QUESTIONS WHICH ARE SAFE TO ASK=câu hỏi không va chạm đến đời tư khi hỏi [ở đâu, chắc chắn, làm bao lâu, etc..]

QUESTIONS WHICH ARE NOT SAFE TO ASK=câu không liên quan [nhập lương (SALARY); tôn giáo, theo đạo nào (RELIGION); tình trạng gia đình (MARITAL STATUS)].

Xin nghe lời khuyên đàm thoại giữa Fred và Sue.

CUT 5

Gary's Tips: Personal questions in business settings.

UPBEAT MUSIC

Larry: Gary's Tips.

Eliz: Welcome back. It's time for Gary's Tips. What's your topic for today, Gary?

Gary: Today I'll be talking about personal questions in business settings. Personal questions are questions about your living situation, family, and interests. Some personal questions are safe to ask, and others are not so safe. When you're in a business setting, it's best to stick to safe topics. [câu “đeo dính” liên quan các tài sản an toàn.] Some safe topics are where someone lives, how long the person has lived there, and what interests a person has.

Let's listen to the Business Dialog again.

In the conversation, Fred asks Sue how she likes living in Philadelphia and how long she's lived there. Let's listen.

Sue: I'm the sales rep for Acme Electronics in Philadelphia.

Fred: How do you like living in Philadelphia?

Sue: Philadelphia is great. The people there are very nice.

Fred: Have you lived there a long time?

Sue: No, I just moved there two years ago.

Gary: Then Sue asks Fred if he likes living in New York. She also asks him a question about his interest in the theater. Let's listen.

Sue: How about you? Do you like living in New York City?

Fred: Well, the weather is terrible, but I love the theaters and restaurants.

Sue: Do you go to the theater a lot?

Fred: Yes, my wife and I see a lot of plays. New York is great.

Gary: There are some topics which are not to ask someone unless you know the person well. You shouldn't ask if someone is married, or about the person's age or religion, or about how much money a person makes or spends. [đ \square ng h \square i ki \square m đ \square \square c hay tiêu bao nhiêu ti \square n.] It's also a bad idea to talk about politics in business situations. It is much better to stay with very safe topics. Well, that's all we have for today. I hope today's tips were helpful!

Eliz: Thanks very much, Gary.

Music

Eliz: Well, our time is up. Tune in next time for Functioning in Business. See you then!

Music

Vietnamese explanation

Anh Ngữ sinh động - bài số 16: Phỏng vấn người làm việc.

Tổ chức Giáo dục: VOA

Chương trình: 09 Tháng 11 Năm 2008 10:44

Quý vị vừa đọc xong bài số 16 trong chương trình Anh Ngữ sinh động New Dynamic English. Phạm Văn xin kính chào quý vị thính giả và xin hẹn gặp lại trong bài học tiếp.